

**Zmluva o výpožičke časti pozemku
- športový areál Juraja Slottu 45, Trnava**

uzatvorená podľa ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení
neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“)
(ďalej len ako „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: Mestské služby mesta Trnava
Sídlo: Priemyselná 5, 917 01 Trnava
IČO: 00598135
DIČ: 2021190963
V zastúpení: Ing. Andrea Tomašovičová, riaditeľka
(ďalej len „**Požičiavateľ**“)

a

Vypožičiavateľ: Správa majetku mesta Trnava, p.o.
Sídlo: Spartakovská 7239/1B, 917 01 Trnava
IČO: 53041984
DIČ: 2121254883
IČ DPH: SK2121254883
V zastúpení: Ing. Lenka Klimentová, PhD., riaditeľka
(ďalej len „**Vypožičiavateľ**“)
(súhrne Požičiavateľ a Vypožičiavateľ aj ako „zmluvné strany“)

II. Úvodné ustanovenia

Požičiavateľ je prevádzkovateľom a správcom nehnuteľností tvoriacich objekt športového areálu Juraja Slottu 45, Trnava nachádzajúci sa v Slovenskej republike, v meste Trnava, v katastrálnom území Trnava, zapísaných na liste vlastníctva č. 12341, ktorého súčasťou sú aj pozemky: a) parc. č. C-KN 5671/10 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 32084 m² a b) parc. č. C-KN 5671/214 – ostatná plocha o výmere 1013 m² (ďalej súhrne len ako „športový areál“), ktorého vlastníkom je Mesto Trnava.

III. Predmet výpožičky

Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je časť pozemku na parcelách uvedených v článku II. tejto zmluvy **o predpokladanej výmere 2522 m²** (na parcele č. 5671/10 o výmere 2 402 m² a na parcele 5671/214 o výmere 120 m²) (ďalej len „Predmet výpožičky“). Nákres Predmetu výpožičky tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

IV. Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ na základe tejto Zmluvy prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky do bezodplatného užívania.
2. Účelom výpožičky podľa tejto zmluvy je využívanie Predmetu výpožičky na účely *rozšírenia priestorov pre návštevníkov kúpaliska Castiglione*, ktorého prevádzkovateľom je Vypožičiavateľ.
3. Vypožičiavateľ vyhlasuje a potvrdzuje, že sa pred uzatvorením tejto zmluvy oboznámil s technickým stavom Predmetu výpožičky a preberá ho v stave, ktorý zodpovedá účelu výpožičky.

V. Doba výpožičky

1. Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky do užívania na dobu určitú **od 1.3.2024 do 28.2.2026**.
2. Zmluva sa po skončení doby výpožičky neobnovuje. Zmluvný vzťah zaniká uplynutím dojednanej doby.

VI. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať Predmet výpožičky Vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na dohovorené alebo obvyklé užívanie.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať Predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom uvedeným v článku IV., bod 2 tejto zmluvy, iné nakladanie s Predmetom výpožičky, ako je dohodnuté v tejto zmluve, je možné iba s predchádzajúcim súhlasom Požičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa prenechať tretím osobám Predmet výpožičky a ani v nich vykonávať akékoľvek stavebné úpravy, okrem úprav schválených uznesením Mestskej rady mesta Trnava č. 175/2024 zo dňa 19.2. až 23.2.2024 (uznesenie per rollam), v rozsahu: *posun oplotenia v rozsahu Predmetu výpožičky na náklady Vypožičiavateľa*.
4. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) dodržiavať túto zmluvu, všetky Všeobecne záväzné nariadenia mesta Trnava a všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky a zmluvné strany sa dohodli, že budú viazané všetkými všeobecne záväznými právnymi nariadeniami mesta Trnava

- a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky aj po ich novelizácii a to v znení, ktoré je v danom čase platné a účinné;
- b) dodržiavať predpisy o bezpečnosti práce, o ochrane zdravia a predpisy hygieny a znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením týchto povinností;
 - c) dodržiavať v Predmete výpožičky všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi a súvisiacich predpisov v znení neskorších predpisov a znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením týchto povinností;
 - d) nepretržite počas doby výpožičky udržiavať Predmet výpožičky a jeho príslušenstvo v čistote a upratovať vypožičané priestory;
 - e) v zmysle príslušných právnych predpisov zabezpečiť likvidáciu odpadu na vlastné náklady, v súlade s platnými právnymi predpismi. Vypožičiavateľ znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením zákonných alebo zmluvných povinností týkajúcich sa nakladania alebo likvidácie odpadov;
 - f) zdržať sa všetkého, čím by nad mieru primeranú pomerom obťažoval Požičiavateľa alebo čím by vážne ohrozoval výkon jeho práv (napríklad nesmie nad mieru primeranú pomerom obťažovať hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienением a vibráciami);
 - g) zdržať sa pri užívaní Predmetu výpožičky konania v rozpore s dobrými mravmi;
 - h) zaobchádzať s majetkom v správe Požičiavateľa tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Počas doby výpožičky Vypožičiavateľ v plnej miere zodpovedá za škody vzniknuté na majetku v správe Požičiavateľa;
 - i) uhradiť Požičiavateľovi všetky škody vzniknuté na Predmete výpožičky, ktoré vznikli Požičiavateľovi počas doby výpožičky;
 - j) pri skončení výpožičky uviesť Predmet výpožičky do užívania schopného stavu a odovzdať ho Požičiavateľovi bezodkladne, najneskôr v dátume a čase určenom v článku V. tejto zmluvy (pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak), vypratany a vyčistený prinajmenšom v stave, v akom ho prebral;
 - k) oboznámiť svojich zamestnancov, prípadne iné osoby nachádzajúce sa na Predmete výpožičky, so všetkými povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy a zabezpečiť ich dodržiavanie. Za ich plnenie zodpovedá výlučne Vypožičiavateľ, a to aj v prípade, ak k ich porušeniu príde zo strany zamestnancov, prípadne iných osôb zdržiavajúcich sa na Predmete výpožičky z titulu odvodeného od oprávnenia Vypožičiavateľa.
5. Vypožičiavateľ nesmie užívať iné priestranstvo ako je Predmet výpožičky (s výnimkou prechodu na Predmet výpožičky), a to ani na účely odkladania tovaru, materiálu alebo parkovanie áut, pokiaľ nie je medzi stranami dohodnuté inak.

VII. Ostatné dojednania

Požičiavateľ na základe tejto zmluvy nebude Vypožičiavateľovi zabezpečovať poskytovanie služieb spojených s užívaním Predmetu výpožičky (ďalej len „*Služby spojené s výpožičkou*“).

VIII. Skončenie výpožičky

- 1. Výpožička sa skončí uplynutím doby uvedenej v článku V. tejto zmluvy.
- 2. Výpožičku je možné pred uplynutím doby uvedenej v článku V. tejto zmluvy skončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán alebo
 - b) výpoveďou zmluvných strán, s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane alebo
 - c) okamžitým odstúpením od zmluvy Požičiavateľa v prípade, ak Vypožičiavateľ bude užívať Predmet výpožičky v rozpore s účelom tejto zmluvy alebo prenechá Predmet výpožičky inému subjektu bez súhlasu Požičiavateľa.
- 3. Po skončení výpožičky vráti Vypožičiavateľ priestory vo výpožičke Požičiavateľovi v stave, v akom ich prevzal, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, najneskôr do 5 pracovných dní od skončenia doby výpožičky uvedenej v článku V. tejto zmluvy.

IX. Záverečné ustanovenia

- 1. Vzťahy súvisiace s touto zmluvou, ktoré ňou nie sú upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia byť vyhotovené písomne po súhlase oboch zmluvných strán s obsahom týchto zmien.
- 3. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ dostane po 2 rovnopisy a Vypožičiavateľ dostane 1 rovnopis.
- 4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle www.crz.gov.sk.
- 6. Zmluva uzatvorená v súlade s uznesením Mestskej rady mesta Trnava č. 175/2024 zo dňa 19.2. až 23.2.2024 (uznesenie per rollam).
- 7. Zmluva zverejnená dňa

V Trnave dňa 29.2.2024

